

A. *Books / Monographs*

1. *Terenz: Phormio. Lateinisch / Deutsch. Übersetzt und herausgegeben von P. K. Reclam: Stuttgart 1999.*
2. *Carmina Saturnia Epigraphica. Einleitung, Text und Kommentar zu den Saturnischen Versinschriften (Hermes-Einzelschriften 84). Steiner: Stuttgart 2002 (Diss. phil. Freie Universität Berlin 1999).*
3. *Terenz (Studienbücher Antike 12). Olms: Hildesheim – Zurich – New York 2004.*
4. *Römische Inschriften und Wackernagels Gesetz. Untersuchungen zur Syntax epigraphischer Texte aus republikanischer Zeit (Schriften der Philosophisch-historischen Klasse der Heidelberger Akademie der Wissenschaften 31/04). Winter: Heidelberg 2004.*
5. *Das vorklassische Lehrgedicht der Römer (Kalliope 4). Winter: Heidelberg 2005 (with M. Schumacher).*

B. *Edited Volumes*

1. *Terentius Poeta (Zetemata 127). C. H. Beck: Munich 2007 (with W. W. Ehlers and F. Felgentreu).*
2. *Die metrischen Inschriften der römischen Republik. W. de Gruyter: Berlin – New York 2007.*

C. *Articles*

1. "Die Datierung der Scipionenelgien CLE 6 und 7", *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 122 (1998) 273–285.
2. "Überlegungen zum Text der Hedyphagetica des Ennius", *Philologus. Zeitschrift für antike Literatur und ihre Rezeption* 142 (1998) 261–274.
3. "Was ich nicht weiß, macht mich nicht heiß. Überlegungen zu einem Leitmotiv in Terenz' *Hecyra*", *Gymnasium. Zeitschrift für Kultur der Antike und Humanistische Bildung* 106 (1999) 153–162.
4. "Römische Werbeinschriften", *Gymnasium. Zeitschrift für Kultur der Antike und Humanistische Bildung* 106 (1999) 231–253.
5. "Saturnier erkennen, ohne den Saturnier zu kennen?", *Epigraphica. Periodico internazionale di epigrafia* 61 (1999) 27–35.
6. "Die Struktur des *Curculio*", *Gymnasium. Zeitschrift für Kultur der Antike und Humanistische Bildung* 108 (2001) 113–121 (with J. Mülberger and M. Schumacher).
7. "Zu republikanischen Carmina Latina Epigraphica", *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 136 (2001) 51–61.
8. "Verszahlresponionen bei Terenz", *Philologus. Zeitschrift für antike Literatur und ihre Rezeption* 145 (2001) 312–323.
9. "Zwei sprachliche Beobachtungen zu republikanischen Rechtstexten", *Arctos. Acta philologica Fennica* 35 (2001) 103–113.
10. "Ist Geld die 'Wurzel allen Übels'? Zur Interpretation von Plautus' *Aulularia*", *Hermes. Zeitschrift für klassische Philologie* 130 (2002) 146–163.
11. "Die antiken Quellen zum Saturnischen Vers", *Mnemosyne. A Journal of Classical Studies* S. IV 55 (2002) 465–498.
12. "Zu republikanischen Carmina Latina Epigraphica (II)", *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 140 (2002) 43–50.
13. "Überlegungen zum Begriff 'Commaticum'. Theorie und Praxis am Beispiel von CLE Engström 410", in: J. del Hoyo – J. Gómez Pallarès (edd.), *Asta ac pellege. 50 años de la publicación de las Inscripciones hispanas en verso, de S. Mariner*, Madrid 2002, 39–45.
14. "Terenz' Anspruch und künstlerisches Selbstverständnis", *Gymnasium. Zeitschrift für Kultur der Antike und Humanistische Bildung* 111 (2004) 247–264.
15. "Zu republikanischen Carmina Latina Epigraphica (III)", *Tyche. Beiträge zur Alten Geschichte, Papyrologie und Epigraphik* 18 (2003 (2004)) 59–71. Taf. 5–7.
16. "Carmina Latina Epigraphica Pompeiana: Ein Dossier", *Arctos. Acta philologica Fennica* 38 (2004) 27–58.
17. "Lehre oder Dichtung? Die archaische didaktische Poesie der Römer", in M. Horster – C. Reitz (edd.), *Wissensvermittlung in dichterischer Gestalt (Palingenesia 85)*, Wiesbaden 2005, 115–131.
18. "Die Edition und Interpretation metrischer Kursivinschriften: Eine Methodenkritik am Beispiel von CLE 354", in: C. Fernández Martínez and J. Gómez Pallarès (edd.), *Temptanda viast. Nuevos estudios sobre la poesía epigráfica latina*, Barcelona 2006 [CD-ROM publication; ISBN: 84-490-2444-7].

19. "Die Bedeutung der Caupona des Euxinus für die epigraphische Poesie Pompejis (und darüber hinaus)", *Rivista di Studi Pompeiani* 17 (2006 (2007)) 7–13.
20. "The Pompeian Wall Inscriptions and the Latin Language: A Critical Reappraisal", *Arctos. Acta philologica Fennica* 41 (2007) 31–49 (with H. Halla-aho).
21. "Fluctuat nec mergitur. Zur Interpretation von Horaz' Ode 1, 14", *Hyperboreus. Studia Classica (St. Petersburg)* 13 (2007 (2008)) 151–174.
22. "Patterns of Text Layout in Pompeian Verse Inscriptions", *Studia Philologica Valentina* 11 (n. s. 8) (2008 (2009)) 225–264.
23. "Romanes eunt domus. Linguistic Aspects of the Sub-Literary Latin in Pompeian Wall Inscriptions", in: T. V. Evans – D. D. Obbink (edd.), *The Language of the Papyri*, Oxford 2010, 156–170.
24. "Lateinische Epigraphik zur Zeit des dreißigjährigen Krieges: Eine Trouvaille", *Rendiconti della Pontificia Accademia Romana di Archeologia* 81 (2009 (2010)) 501–518.
25. "What the Pompeians saw: representations of document types in Pompeian drawings and paintings (and their value for linguistic research)", *Arctos. Acta philologica Fennica* 43 (2009 (2010)) 57–84 (with V. L. Campbell).
26. "Tree Inscriptions: restoring a lost facet of the Graeco-Roman epigraphic habit", *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 173 (2010) 45–62.
27. "Colloquial and literary language in early Roman tragedy", in E. Dickey – A. Chahoud (edd.), *Colloquial and Literary Latin*, Cambridge 2010, 127–153 (with H. Halla-aho).
28. "Attitudes towards wall inscriptions in the Roman Empire", *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 174 (2010) 207–218.
29. "Alles nur ein Mißverständnis: Zu Erklärung und gedanklicher Struktur von Terenz, *Andria* 954–956", *Hermes. Zeitschrift für klassische Philologie* 138 (2010) 370–376.
30. "Gallic War Songs: *Furius Bibaculus' Annales Belli Gallici*", *Philologus. Zeitschrift für antike Literatur und ihre Rezeption* 154 (2010) 285–305.
31. "Dic nomen: Die Einführung der Namen der handelnden Charaktere bei Terenz", *Hermes. Zeitschrift für klassische Philologie* 138 (2010) 419–433.
32. "Language, Sex, and (Lack of) Power: Reassessing the Linguistic Discourse about Female Speech in Latin Sources", *Athenaeum* (forthcoming).
33. "How to apologise in Latin: a case study", in: *Bochumer Altertumswissenschaftliches Colloquium* (with A. Cleary-Venables) (forthcoming).
34. "How to Avoid Profanity in Latin: An Exploratory Study", in: *Materiali e discussioni* (forthcoming).
35. "Linguistic Variation, Language Change, and the Latin Inscriptions", in: J. Edmondson - C. Bruun (edd.), *Oxford Handbook of Roman Epigraphy*, Oxford (forthcoming).

D. Miscellanies

1. "CLE 8, Zeile 1 – ein späterer Zusatz?", *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 124 (1999) 261–262.
2. "Zu "Laudatio Turiae" 2, 6a.", *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 126 (1999) 88–90.
3. "Zur plautinischen Wendung *statua uerberea* (Capt. 951; Pseud. 911)", *Hyperboreus. Studia Classica (St. Petersburg)* 5 (1999) 350–353.
4. "Revision von CLE 1910", *Tyche. Beiträge zur Alten Geschichte, Papyrologie und Epigraphik* 14 (1999) 161–165. Taf. 3 (with A. Beyer and M. Schumacher).
5. "Die sprachlichen Anomalien der Werbeinschrift CIL X 7296", *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 130 (2000) 239–240.
6. "Notizen zu CIL I² 1219", *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 133 (2000) 243–247.
7. "Ein Mißverständnis, seine Ursachen und seine Beseitigung. Zu Plaut. *Curc.* 314–316", *Hyperboreus. Studia Classica (St. Petersburg)* 6 (2000) 425–429.
8. "Der Gebrauch von Θ in republikanischen Grabinschriften", *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 138 (2002) 109–112.
9. "Eine Form chronologischer Präzision in republikanischen Magistratsinschriften", *Epigraphica. Periodico internazionale di epigrafia* 63 (2001) 154–157.
10. "Tibull als Komödiant? Beobachtungen zu Tib. 1, 1, 1–6", *Hyperboreus. Studia Classica (St. Petersburg)* 8 (2002) 180–184.
11. "h(ic) i(- - -) s(itus) e(st): Bedeutung und Verbreitung einer regional gebräuchlichen Sepulkralformel", *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 144 (2003) 213–216. Taf. V–VI.
12. "Phaethon, Clymene und Merops. Zu Ov. met. 1, 762–764", *Grazer Beiträge* 24 (2005) 151–154.

13. "Zum Text von Livius Andronicus, *Odusia* frg. 1", *Philologus. Zeitschrift für antike Literatur und ihre Rezeption* 152 (2008) 154–155.
14. "CIL VIII 19 revisited", *Arctos. Acta philologica Fennica* 42 (2008) 77–83.
15. "Ruminari rehashed: On Livius Andronicus, *Aegisthus* frg. IV R.²", *Materiali e discussioni* 63 (2009) 157–164.
16. "Lucius Caltilius Pamphilus and his wife Servilia reunited (CIL X 1021 + X 1046)", *Tyche. Beiträge zur Alten Geschichte, Papyrologie und Epigraphik* 25 (2010) 49–54 (with V. L. Campbell).

E. *Schedae epigraphicae in the Corpus Inscriptionum Latinarum*

1. 40890: senatus consultum de Asclepiade Polystrato Menisco. *Corpus Inscriptionum Latinarum VI, Pars VIII, fasc. III* (ed. G. Alföldy al.). W. de Gruyter: Berlin – New York 2000, 4825–4826 (with C. Ricci).
2. 41062: laudatio q. d. Turiae. *Corpus Inscriptionum Latinarum VI, Pars VIII, fasc. III* (ed. G. Alföldy al.). W. de Gruyter: Berlin – New York 2000, 4896–4904 (with G. Alföldy).

F. *Contributions to Lexica etc.*

1. "Fragmenta adespota satyrica: Papyrusfragmente. Notenpapyri", in: R. Krumeich – N. Pechstein – B. Seidensticker (edd.), *Das Griechische Satyrspiel* (ed.), Wissenschaftliche Buchgesellschaft: Darmstadt 1999, 635–642.
2. "Metrische Zeichen, lateinisch", *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike* (edd. H. Cancik – H. Schneider), *Altertum* Bd. 8. Metzler: Stuttgart – Weimar 2000, 131–132.
3. "Scriptio plena", *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike* (edd. H. Cancik – H. Schneider), *Altertum* Bd. 11. Metzler: Stuttgart – Weimar 2001, 308.
4. "(Pseudo-) Aristoteles: Oikonomikos", *Lexikon ökonomischer Werke. 650 wegweisende Schriften von der Antike bis ins 20. Jahrhundert* (ed. D. Herz –V. Weinberger). Verlag Wirtschaft und Finanzen: Düsseldorf 2006, 12–13.
5. "Cato der Ältere: De agri cultura", *Lexikon ökonomischer Werke. 650 wegweisende Schriften von der Antike bis ins 20. Jahrhundert* (ed. D. Herz –V. Weinberger). Verlag Wirtschaft und Finanzen: Düsseldorf 2006, 83.
6. "Cicero: De re publica. De officiis", *Lexikon ökonomischer Werke. 650 wegweisende Schriften von der Antike bis ins 20. Jahrhundert* (ed. D. Herz –V. Weinberger). Verlag Wirtschaft und Finanzen: Düsseldorf 2006, 88–89.

G. *Reviews*

1. Lore Benz – Eckard Lefèvre (edd.), *Maccus barbarus: Sechs Kapitel zur Originalität der Captivi des Plautus* (Gunter Narr: Tübingen 1998), *Bryn Mawr Classical Review* 1999, 1999.11.8, <http://ccat.sas.upenn.edu/bmcr/1999/1999-11-08.html>.
2. Sandro Boldrini, *Prosodie und Metrik der Römer* (B. G. Teubner: Stuttgart – Leipzig 1999), *Forum Classicum. Zeitschrift für die Fächer Latein und Griechisch an Schulen und Universitäten* 1999, 230–231.
3. Thomas Baier (ed.), *Studien zu Plautus' Amphitruo* (Gunter Narr: Tübingen 1999), *Bryn Mawr Classical Review* 2002, 2002.03.12, <http://ccat.sas.upenn.edu/bmcr/2002/2002-03-12.html>.
4. Maximilian Braun – Andreas Haltenhoff – Fritz-Heiner Mutschler (edd.), *Moribus antiquis res stat Romana. Römische Werte und römische Literatur im 3. und 2. Jh. v. Chr.* (K. G. Saur: Munich – Leipzig 2000), *Gymnasium. Zeitschrift für Kultur der Antike und Humanistische Bildung* 109 (2002) 267–269.
5. Gesine Manuwald (ed.), *Identität und Alterität in der frühromischen Tragödie* (Identitäten und Alteritäten 3; Ergon: Würzburg 2000), *Gymnasium. Zeitschrift für Kultur der Antike und Humanistische Bildung* 109 (2002) 448–450.
6. Marcus Deufert, *Textgeschichte und Rezeption der plautinischen Komödien im Altertum* (W. de Gruyter: Berlin – New York 2002) *H-Soz-u-Kult* 2002, <http://hsozkult.geschichte.hu-berlin.de/rezensionen/id=1896>.
7. Erich Segal (ed.), *Oxford Readings in Menander, Plautus, and Terence* (Oxford University Press: Oxford 2001), *Bryn Mawr Classical Review* 2002, 2002.12.30, <http://ccat.sas.upenn.edu/bmcr/2002/2002-12-30.html>.

8. Klaus Bringmann, *Geschichte der römischen Republik. Von den Anfängen bis Augustus* (C. H. Beck: München 2002), *H-Soz-u-Kult* 2003, <http://hsozkult.geschichte.hu-berlin.de/rezensionen/id=2099>.
9. Philip Baldi, *The Foundations of Latin* (Mouton de Gruyter: Berlin / New York 2002), *H-Soz-u-Kult* 2003, <http://hsozkult.geschichte.hu-berlin.de/rezensionen/id=2346>.
10. Niklas Holzberg, *Martial und das antike Epigramm* (Wissenschaftliche Buchgesellschaft: Darmstadt 2002), *Das Altertum* 48 (2003) 225–227.
11. Gesine Manuwald, *Pacuvius summus tragicus poeta. Zum dramatischen Profil seiner Tragödien* (K. G. Saur: Munich – Leipzig 2003), *H-Soz-u-Kult* 2004, <http://hsozkult.geschichte.hu-berlin.de/rezensionen/2004-1-174>.
12. Stefan Faller (ed.), *Studien zu Plautus' Persa* (Gunter Narr: Tübingen 2001), *Bryn Mawr Classical Review* 2004, 2004.04.23, <http://ccat.sas.upenn.edu/bmcr/2004/2004-04-23.html>.
13. Edward Courtney, *The Fragmentary Latin Poets* (Oxford University Press: Oxford ²2003), *H-Soz-u-Kult* 2004, <http://hsozkult.geschichte.hu-berlin.de/rezensionen/2004-3-066>.
14. Shawn O'Bryhim (ed.), *Greek and Roman Comedy. Translations and Interpretations of Four Representative Plays* (University of Texas Press: Austin 2001), *Gymnasium. Zeitschrift für Kultur der Antike und Humanistische Bildung* 112 (2005) 88–90.
15. Andreas Haltenhoff – Andreas Heil – Fritz-Heiner Mutschler (edd.), *O tempora, o mores! Römische Werte und römische Literatur in den letzten Jahrzehnten der Republik* (K. G. Saur: Munich – Leipzig 2003), *Gymnasium. Zeitschrift für Kultur der Antike und Humanistische Bildung* 105 (2005) 191–194.
16. Rex E. Wallace, *An Introduction to Wall Inscriptions from Pompeii and Herculaneum* (Bolchazy-Carducci: Wauconda 2005), *Bryn Mawr Classical Review* 2005, 2005.04.58, <http://ccat.sas.upenn.edu/bmcr/2005/2005-04-58.html>.
17. Alexander K. Gavrilov (ed.), *Korpus bosporskich nadpisej, al'bom illjustracij (KBN-al'bom) = Corpus Inscriptionum Regni Bosporani: Album Imaginum* (Bibliotheca Classica Petropolitana: St. Petersburg 2004), *H-Soz-u-Kult* 2005, <http://hsozkult.geschichte.hu-berlin.de/rezensionen/2005-2-095>.
18. Dieter Flach, *Marcus Terentius Varro: Gespräche über die Landwirtschaft, Buch 3* (Wissenschaftliche Buchgesellschaft: Darmstadt 2002), *Das Altertum* 49 (2004 (2005)) 313–315.
19. Evangelos Karakasis, *Terence and the Language of Roman Comedy* (Cambridge University Press: Cambridge 2005), *Gymnasium. Zeitschrift für Kultur der Antike und Humanistische Bildung* 114 (2007) 602–605.
20. Wilfried Stroh, *Latein ist tot, es lebe Latein! Kleine Geschichte einer großen Sprache* (List: Berlin 2007), *Gnomon* 81 (2009) 497–504.
21. Wolfgang de Melo, *Plautus: Amphitryon; The Comedy of Asses; The Pot of Gold; The Two Bacchises; The Captives* (Loeb Classical Library 60) (Cambridge, MA – London 2011), *Bryn Mawr Classical Review* 2011, 2011.4.53, <http://bmcr.brynmawr.edu/2011/2011-04-53.html>.

H. *Modern Latin, Interdisciplinary Studies, Varia*

1. “Daniel Bernoulli: Entwurf einer neuen Theorie zur Bewertung von Lotterien. “Specimen theoriae novae de mensura sortis”, *Commentarii Academiae Scientiarum Imperialis Petropolitanae* 1738, S. 175–192. Aus dem Lateinischen übersetzt”, *Die Betriebswirtschaft* 56 (1996) 733–742 (with L. Kruschwitz).
2. “Die antiken Wurzeln des Begriffs “Parasit””, in: Th. Hiepe – A. Aeschlimann – J. Eckert – R. Lucius (edd.), *Parasitismus als Lebensform. Leopoldina-Symposium vom 16. bis 18. September 1999 in Halle (Saale)* (Nova Acta Leopoldina N. F. 83, Nr. 316) 2000, 147–158 (with Th. Hiepe).
3. “Wozu denn heutzutage noch Latein? Argumente, Denkanstöße und Provokationen”, *Jahresbericht des Friedrich-Ebert-Gymnasium Hamburg-Harburg* 2000–2001, 84.